

Adnoddau Iaith Gymraeg ar gyfer Myfyrwyr a Mentoriaid Gofal Iechyd

Welsh Language Resources for Healthcare Students and their Mentors

Termau / Terms

Prys D (ed) (2005) ***Termau Gofal Iechyd Pobl Hyn / Terms in the Healthcare of Older People***. PCB ac Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint / UWB & Fflint Local Health Board. Yr Wyddgrug / Mold.

Spencer L., Edwards M., Prys D. & Thomas E. (2004) ***Geiriadur Termau Seicoleg / Dictionary of Terms for Psychology***. PCB / UWB, Bangor.

Prys D., Roberts G. & Paden L. (ed) (2004) ***Geiriadur Bydwreidd Bailliere: Welsh adaptation of Bailliere's Midwives Dictionary***. PCB / UWB, Bangor.

Prys D. (ed) (2002) ***Termau Iechyd Meddwl Plant a Phobl Ifanc / Child and Adolescent Mental Health Terms***. PCB ac Bwrdd Iechyd Lleol Sir y Fflint / UWB & Fflint Local Health Board. Yr Wyddgrug / Mold.

Prys D. (ed) (2001) ***Termau Bydwreigiaeth / Midwifery Terms*** PCB / UWB, Bangor.

Prys D. (ed) (2000) ***Termau Gwaith a Gofal Cymdeithasol / Social Work and Social Care Terms*** CCETSW Cymru, Caerdydd.

Prys D. (ed) (2000) ***Termau Hybu Iechyd / Health Promotion Terms*** PCB ac AIGC / UWB & NWA. Yr Wyddgrug / Mold.

Roberts G. & Prys D. (1997) ***Termau Nyrsio a Bydwreigiaeth / Nursing and Midwifery Terms***. PCB / UWB, Bangor.

Termau Meddygol (1986) Gwasg Prifysgol Cymru, Caerdydd.

Williams L. & Prys P., (2001) ***Anabledd ac Iaith: Canllawiau defnyddio terminoleg anabledd / Disability and Language: Guidelines for the use of disability terms*** *Anabledd Cymru*. Caerdydd.

Porth Termau

<http://termau.org/porth/>

Term Cymru

<http://www.termcymru.cymru.gov.uk/>

Geiriaduron / Dictionaries

Griffiths B & Jones D G (1995) *The Welsh Academy English-Welsh Dictionary*

University of Wales Press, Caerdydd.

Gruffudd H (1998) *Welsh Learners' Dictionary* Gwasg y Lolfa, Llandysul.

Hughes J E (1999) Gair i Glaf : *An English-Welsh Phrasebook for Health Care Professionals.*

Williams S. (1997) *Y Geiriadur Mawr Gwasg Gomer.*

Geiriadur yr Academi ar-lein

http://techiaith.bangor.ac.uk/GeiriadurAcademi/?page_id=93&lang=en

Llyfrau Gramadeg Cymraeg / Welsh Grammar Text

Hughes J E (1997) *Canllawiau Iaith a Chymorth Sillafu Gwasg Gomer*, Llandysul

Hughes J E (1998) *Canllawiau Ysgrifennu Cymraeg Gwasg Gomer*, Llandysul.

Williams C (1999) *Cymraeg Clir*. Canolfan Bedwyr, PCB/UWB.

Meddalwedd / Software

Cysgliad:

CySill – Cywirwr sillafu a gramadeg / spellcheck and grammar check

CysGair – Geiriadur electronig Cymraeg-Saesneg a Saesneg-Cymraeg / Welsh-English and English-Welsh electronic dictionary

CYMARFER – Pecyn gloywi iaith rhyngweithiol / Interactive language refresher pack.

Cysill ar lein

<http://www.cysgliad.com/cysill/arlein/>

Cymorth Cymraeg

<http://www.bangor.ac.uk/cymorthcymraeg/>

Safleoedd We / Web sites

LLAIS

www.llais.org

Y Porth

<http://www.porth.ac.uk/cy/>

Coleg Cymraeg Cenedlaethol

<http://www.colegcymraeg.ac.uk/cy/ycoleg/>

Mantais

<http://www.mantais.ac.uk/cy/mantais/>

Uned Iaith Gymraeg GIG Cymru

<http://www.wales.nhs.uk/welsh>

NHS Wales Welsh Language Unit

<http://www.wales.nhs.uk/>

Bwrdd yr Iaith Gymraeg

<http://www.bwrdd-yr-iaith.org.uk>

Welsh Language Board

<http://www.bwrdd-yr-iaith.org.uk>

Llinell Gyswilt

<http://www.llinellgyswilt.com/>

Linkline to Welsh

<http://www.llinellgyswilt.com/>

Google Translate

<http://translate.google.com>

Say something Welsh

<http://www.saysomethinginwelsh.com/home/>

BBC

<http://www.bbc.co.uk/wales/learnwelsh/>

Dysgu Cymraeg / Learning Welsh

<http://www.learnwelsh.org/>

S4C

<http://s4c.co.uk/dysgwyr/>

Gwerfyl Roberts

8/3/2012